

读《黄帝内经》札记(一)

● 李今庸*

编者按 为了更好地配合国家中医药管理局及中华中医药学会提倡的“读经典,做临床”学术活动,本刊从本期起将刊载我国著名中医药学家、中医古籍训诂专家,本刊学术顾问李今庸先生的《读〈黄帝内经〉札记》系列文章。我们深信,通过阅读此文,读者不仅能学习到大师精湛的治学之方,帮助自己读懂、读透《黄帝内经》这部中医经典著作,以更好地指导临床实践,更能受益于老一辈中医学家的治学态度和精神。

关键词 黄帝内经 训诂 札记

1 人将失之耶

《素问·上古天真论篇》说：“时世异耶？人将失之耶？”

按 此文“人将失之耶”句之“人将”二字误倒，当乙转，作“将人”为是。《经传释词》卷八说：“将，犹‘抑’也”，《春秋·左昭八年传》说：“抑臣又闻之”，杜预注：“抑，疑辞”。在我国古籍中常有此文例，如《素问》本篇下文说：“材力尽邪？将天数然也？”《素问·徵四失论篇》说：“子年少智未及耶？将言以杂合耶？”《灵枢·周痹篇》说：“在血脉之中邪？将在分肉之间乎？”《灵枢·逆顺肥瘦篇》说：“夫子之问学熟乎，将审察于物而心生之乎？”《灵枢·病传篇》说“或有导引、行气、乔摩、灸焫（“焫”字原误在“刺”字之下，今

改）、熨、刺、饮药之一者，可独守耶？将尽行之乎？”《灵枢·岁露论篇》说：“贼风邪气因得以入乎？将必须八正虚邪乃能伤人乎？”《难经·七难》说：“此六者，是平脉邪？将病脉耶？”《难经·十八难》说：“其外痼疾，同法耶？将异也？”等等皆是。（“也”、“邪”、“耶”三字同义）《备急千金要方》卷二十七第一载此文正作“时代异邪”而《备急千金要方》作“时代异邪”者，乃孙思邈避李世民御讳而改“世”为“代”也。

2 不知持满

《素问·上古天真论篇》说：“今世之人不然也，以酒为浆，以妄为常，以欲竭其精，以耗散其真，不知持满，不时御神……”

按 此文“不知持满”句之

“满”，与“盈”字通，故《说文·水部》说：“满，盈满也，从水，声”，而《皿部》说：“盈，器满也，从皿，声”，《水部》说：“溢，器满也，从水，益声”。其《网部》说：“蒔，平也，从网，网，平也”。是则所言“持满”者，即谓“持盈”也，守持盈满而不失也。《越绝书·吴内传》说：“天贵持盈。持盈者，言不失阴阳日月星辰之纲纪也”，此言天道贵正常运行而不失其所。房玄龄注《管子·形势篇》说：“能持满者，能与天合”。此言人道贵守持盈满而合于天道。男女交合而不可以过为也。“不知持满”者，谓断丧太过也。可参阅拙著《古医书研究·天下至道谈考义一则·侍嬴》条。其下句“不时御神”之“时”，声转读为“善”，《诗·小雅·頍弁》说：“尔酒既旨，尔殽既时”，毛萇传：“时，善也”，《广韵·上平声·七之》亦说：“时，善也”，可证。

* 作者简介 李今庸，男，著名中医学家。教授、研究生导师、全国首批500名老中医药专家学术经验继承工作导师、中国中医研究院院士委员会委员。中华中医药学会终身理事，《新中医》顾问。本刊学术顾问。

• 作者单位 湖北中医学院(430061)

3 逆於生乐

《素问·上古天真论篇》说：“务快其心，逆于生乐，起居无节，故半百而衰也。”

按此文“逆于生乐”，读为“迎于性乐”也。逆，义训“迎”，《尔雅·释言》说：“逆，迎也”，《方言》卷一说：“逆，迎也，自关而东曰逆，自关而西或曰迎”，《说文·辵部》说：“逆，迎也，从辵，逆声。关东曰逆，关西曰迎”，《灵枢·九针十二原篇》说：“逆而夺之，恶得无虚”？《灵枢·小针解篇》说：“迎而夺之者泻也”，以“逆”作“迎”也。生者，《吕氏春秋·恃君览·知分》说：“生，性也”，《孟子·告子上》说：“生之谓性”，《申鉴·杂言下》说：“生之谓性也，形神是也”。《荀子·正名篇》说：“生之所以然者谓之性”。《说文·生部》说：“生，进也，象草木生出土上。凡生之属皆从生”，徐颢笺：“生，古‘性’字，书传往往互用。《周礼·大司徒》：‘辨五土之物生’，杜子春读‘生’为‘性’……”足见此“生”字可读为“性”，殆无疑义矣。“逆”训“迎”而“生”训“性”，其“迎于性乐”以求“务快于心”，则起居无节度矣。人之生活起居乖于常理，则必导致早衰而不终其寿命也。

4 不肖

《素问·上古天真论篇》说：“愚智贤不肖，不惧于物，故合于道”。

按此文“贤、不肖”之文，与其上“愚、智”之文一样，义反而相对为文，在我国古代文献上多有有用之者，如本书后《解精微论篇》说：“行之有贤不肖，未必能十全”，《灵枢经·本藏》说：“愚智贤不

肖，无以相倚也”，《孟子·万章上》说：“其子之贤不肖，皆天也”，《史记·扁鹊仓公列传》说：“士无贤不肖，人朝见疑”，《淮南子·主术训》说：“无愚智贤不肖，皆知其为义也”，《吕氏春秋·孟春纪·贵己》说：“无贤不肖，莫不欲长生久视”，《文子·上仁》说：“故贤者尽其智，不肖者竭其力”，《商君书·更法》说：“贤者更礼，而不肖者拘”等等皆是其例。是“不肖”之词多与“贤”为对，然而“不肖”之义训若何？《说文·肉部》说：“肖，骨肉相似也，从肉，小声。不似其先，故曰不肖也”。是“肖”之本义为“骨肉相似”，其人生理上骨肉“不似其先”，则称其“不肖”，故杨琳《小尔雅·广训》“不肖，不似也”条下今注说：“在父权社会里，为了保证血统的纯正，孩子是否像父亲是至关重要的。如不似其父，则为‘野种’、‘杂种’。《左传·成公四年》：‘非我族类，其心必异’。肖，从肉，小声。骨肉不似其先，虽合‘肖’字本义，但此‘不肖’一词，乃和‘贤’为对，而‘贤’字则无‘骨肉相似’之训，也无‘纯种’、‘家种’之义。是此‘不肖’一词之用当非‘肖’字之本义。至于以人之德行善恶为释者，贤，褒义词，谓有善行，有才能之人；不肖，贬义词，谓有恶行，无才能之人。《孟子·万章上》说：“（尧子）丹朱之不肖，舜之子（商均）亦不肖”。以尧、舜圣君有善行，其子丹朱、商均有恶行，不似其先，故贬之曰“不肖”。舜之父瞽瞍有恶行，舜有善行，亦不似其先，然不称舜为“不肖”者，以舜有善行不得贬之也。可见称不似其先者为“不肖”是有条件的，从而表明此“不肖”之“肖”非用“骨肉不相似”之本义，故何新《老子新解》释“不肖”为

“不学”也。余窃以为此“肖”字乃“贤”之借，《玉篇·贝部》说：“贤，下田切”，而其《肉部》说：“肖，先醮切”。是“贤”、“肖”二字声转可通也。“不肖”当读为“不贤”。“不贤”之义，正与上文“贤”相反为对。若作“贤不贤”，则于文为复，乃借“肖”为“贤”，变文而为“贤不肖”，其义同而于字则不复矣。故《后汉书·来歙传》说：“又臣兄弟不肖”，李贤等注：“肖，似也。不似，犹‘不贤’也”。

5 恶气不发

《素问·四气调神大论篇》说：“恶气不发，风雨不节，白露不下，则菀瘕不荣。”

按《汉书·食货志》说：“古者天降灾戾”，颜师古注：“戾，恶气也”。是“恶气”即“戾气”也。戾，声转为“癘”，《春秋·左昭四年传》说：“癘疾不降”，杜预集解：“癘，恶气也”，《周礼·天官冢宰·疾医》载：“四时皆有癘气”。字又作“疹”，《汉书·孔光传》说：“六疹之作”，颜师古注：“疹，恶气也，音戾”。是“戾气”、“癘气”、“疹气”三者，皆谓“恶气”也。

此文“恶气不发”之“不”，为颯音助词，《礼记·中庸》说：“不显惟德”，郑玄注：“不显，言显也”；《战国策·秦策》说：“楚国不尚全事”，鲍彪注：“不尚，尚也”；《孟子·滕文公上》说：“不亦善乎”，赵岐注：“不亦者，亦也”《荀子·正论篇》说：“与不老者休也”，扬倞注：“不老，老也，犹言‘不显，显也’。”《尚书·西伯戡黎》说：“我生不有命在天”，孔安国传：“言我生有寿命在天”也；《春秋·左成八年传》说：“《诗》曰：‘愷愷君子，遐不作人。’”杜预注：“言文王能远用善人。不，语

助”。据此，则当读为“不发，发也”。“恶气不发”读为“恶气发”，与《素问·调经论篇》“皮肤不收”之为“皮肤收”同一文例。《太素·顺养》载此文，正作“恶气发”。至于“发”字之义，《淮南子·主术训》说：“是故草木之发若蒸气”，许慎注：“发，生（也）”。惟其恶气发生，则时发风雨而无节制，造成甘露不降。此“白露”之“白”，乃“甘”字形近而误，当改正之。甘露不下，则百草不得滋养，而禾稈亦蕴菀不荣。

6 夫病已成而后药之

《素问·四气调神大论篇》说：“夫病已成而后药之，乱已成而后治之，譬犹渴而穿井，斗而铸锥，不亦晚乎！”

按此文“夫病已成而后药之”之“藥”，与《素问·骨空论篇》“数刺其俞而藥之”之“藥”同，皆为“背后癢”之借字。《说文·艸

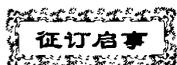
部》说：“藥，治病艸，从艸，樂声”，《说文·疒部》说：“癢，治也，从疒，樂声。癢，或从瘵”，二字俱谐“樂”声，例得通假，故此文借“藥”为“癢”也。《诗·大雅·板》说：“不可救藥”，《春秋·左襄二十六年传》说：“不可救癢”。是《诗》用借字，《春秋》用《说文》正字异体也。《诗·陈风·衡门》说：“泌之洋洋，可以樂饥”，《群经音辨·木部》谓此“樂，治也”，注“音癢”，是“樂”字亦借为“癢”也。

7 藏精而起亟也

《素问·生气通天论篇》说：“阴者，藏精而起亟也；阳者，卫外而为固也。”

按此文“阴者，藏精而起亟也”之“亟”，王冰注谓“亟，数也”，非是。亟，当为“及”，读“迫不及待”之“及”，读“逮及”之“及”。

《广雅·释诂》卷一下说：“亟，急也”，是“亟”可训为“急”，而《说文》“急”字“从心，及声”，可用之为“及”，《释名·释言语》说：“急，及也，操切之使相逮及也”，其“逮”、“及”二字互训，《说文·又部》说：“及，逮也，从又人”，《尔雅·释言》说：“逮，及也”。是“及”、“逮”二字义同也。观“及”之为字，“从人，从又”，然“又”即“手”也。人前行，其后之人以手及之也，谓阳前行以为外固，而阴精旋而及之也，乃阴阳相随相应，阳前而阴后，相即相离，和谐而化合以生者也，正如《素问·方盛衰论篇》所论：“阴阳并交者，阳气先至，阴气后至”，王冰注：“阴阳之气并行而交通于一处者，则当阳气先至，阴气后至，何者？阳速而阴迟也。《灵枢经》曰：‘所谓交通者，并行一数也’。由此，则二气亦交会于一处也”。



《按摩与康复医学》(原《按摩与导引》)编辑部告广大作者、读者书

岁月如歌，岁月如画。25个年轮，25个光环，感谢读者、作者，感恩读者、作者；25年来，我们一起承载了耕耘的艰辛，也一同分享了收获的喜悦。在当今医学飞速发展的时代，现代医学体系已形成临床医学、康复医学、预防医学三大板块，他们之间又相互联系、相互渗透，组成一个统一体，康复医学的重要性亦逐渐显露。

为了更紧密地跟上时代发展的步伐，即时报道按摩与康复医学等相关学科最新的学术研究动态与临床运用新进展，也为了进一步扩大本刊报道范围，使更多作者能将您的研究与临床总结赋予本刊。经国家新闻出版总署批准，本刊自即日起，将刊名《按摩与导引》改名为《按摩与康复医学》。更改刊名后本刊将仍以临床手法医学(包括推拿、按摩、针灸等)为主，再切入康复医学领域。本刊将开设手法医学、康复医学、中医医学、护理医学等栏目，打造一个既突出中医特色，又结合现代医学的临床应用型传媒平台。2010年本刊将扩版至64页。因而敬请各临床工作者赐稿本编辑部，也请广大读者、作者广而告之，敬请订阅本刊。本刊为广东省中医局主管，广东省中医研究所主办。本刊邮发代号(46-114)；国际标准连续出版物号：ISSN-1008-1879；国内统一刊号：CN44-1214/R。

《按摩与康复医学》(原《按摩与导引》)编辑部地址：广东省广州市恒福路60号 邮编：510095 电子信箱：amykfyx@163.com。